



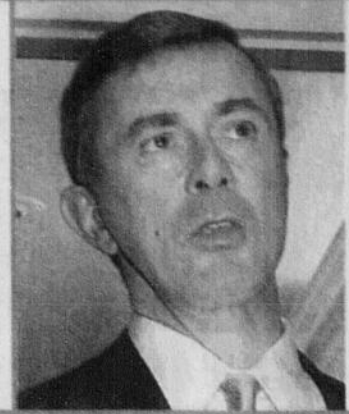
# A&S

ARTS ET SPECTACLES



**Tournée**  
Duceppe parlera de souveraineté au Canada anglais

page D5



**Bouclier**  
Les États-Unis sont confiants que le Canada aille de l'avant

page D6

## L'énergie signée Andrée Watters



**Geneviève Simard-Tozzi**  
genevieve.simard-tozzi@stb.com.qc.ca  
SHERBROOKE

Les lumières de la salle Maurice-O'Bready étaient à peine éteintes que déjà les spectateurs scandaient Andrée! Andrée! L'énergique brune qu'est Andrée Watters n'a pas tardé à se présenter sur scène avec un *Exister à l'envers* bien senti. Le ton était lancé.

Les fans de la chanteuse ont tout de même dû patienter une bonne heure avant de la voir monter sur scène. En première partie, le groupe *Aquaplane* qui doit lancer son premier album d'ici quelques mois, a démontré son savoir-faire. Les gens dans la salle ont semblé apprécier bien que les paroles se perdaient quelques fois dans une musique trop forte.

C'est une Andrée Watters en pleine forme qui s'est présentée devant son public. La salle n'était pas comble, mais l'atmosphère était bonne. Il faut dire que le public présent était gagné d'avance.

Beaucoup de jeunes pré-adolescentes et d'adolescentes fredonnaient les paroles avec leur idole. La plupart étaient accompagnées de leurs parents qui semblaient goûter le moment tout autant que leur progéniture.

Tout au long du spectacle, elle s'est activée la belle Andrée, une véritable boule



Imacom, Maxime Picard

C'est avec une fougue peu commune qu'Andrée Watters a enflammé la salle Maurice-O'Bready samedi soir. La jeune chanteuse s'en donne à cœur joie avec son guitariste dans cette scène croquée sur le vif.

d'énergie. Ou elle adore se retrouver sur scène ou elle joue bien la comédie. Pas difficile de pencher pour la première option.

Avec un seul album en carrière (ne doutons pas que d'autres suivront), Andrée Watters a offert l'intégralité de ses chansons à ses fans samedi soir. Si *Dépendre de toi*, son premier tube à la radio, est arrivé rapidement dans l'enchaînement,

elle a fait languir son public jusqu'au rappel pour *Si exceptionnelle*.

Celle qui a gagné le Félix du meilleur album rock de l'année à l'ADISQ a aussi offert une nouvelle chanson à son public. *Le sort*, qu'elle avait déjà tout de même mis à l'essai à la Fête du lac des Nations, semble être de bon augure pour son deuxième album.

### Chaleureuse Andrée

Son public, André Watters veut s'en faire proche. Elle n'hésite pas à interagir avec ses spectateurs. Alors qu'elle s'apprêtait à chanter *Je t'aimerais quand même*, une de ses chansons plus acoustiques, la jeune chanteuse a avoué qu'elle ne pouvait s'empêcher, comme toute femme, de parler un peu de «cet amour

qui dure toujours». Une déclaration qui a eu bien des échos dans la salle.

Andrée Watters s'est aussi offert quelques bonbons, des chansons qu'elle interprète avec une fougue peu commune pour le bon plaisir des spectateurs. Que ce soit *Ironic* d'Alanis Morissette ou *Pretty fly* de Offspring, elle sait y ajouter sa petite touche personnelle. Sa version de 1990 de Jean Leloup n'a d'ailleurs rien à envier à la version originale.

Ne pouvant compter que sur onze titres personnels, Andrée a laissé filer son public vers 21 h 15. Mais alors que les lumières s'allumaient à peine, des dizaines de jeunes admiratrices couraient déjà vers l'extérieur de la salle, question de ne pas perdre la chance d'avoir l'autographe de cette jeune chanteuse si dynamique.

## Lynda Lemay lève le voile sur Un éternel hiver



Presse Canadienne  
PARIS

La chanteuse québécoise Lynda Lemay a partiellement levé le voile samedi à la télévision française sur son spectacle musical *Un éternel hiver*, qui prendra l'affiche dans un peu plus de deux semaines en France.

La chanteuse, qu'on a rarement vue au petit écran français depuis ses débuts, faisait samedi soir sa première apparition en heure de grande écoute. C'est son ami Michel Drucker qui lui a ouvert les portes du «prime time» en l'invitant à son émission *Samedi soir avec...*

Enregistré il y a quelques semaines, ce *Samedi soir avec Lynda Lemay*, d'une durée de deux heures trente, a permis d'en savoir un peu plus sur le premier «opéra-folk» de l'auteure des *Souliers verts*.

«Les références sont très québécoises. Il fallait du culot pour commencer ça chez vous», a prévenu Lynda Lemay.

*Un éternel hiver*, apprend-on sur le site Internet de Lynda Lemay, a en effet pour décor un village du Québec de 2000 habitants. Cette «dramatique où la culpabilité tient le rôle principal» raconte une histoire d'amour tumultueuse entre une jeune femme appelée Manon, élevée au-dessus du restaurant «Chez Raymond», et Jean-François, son peu recommandable amant, dont elle attend un enfant.

Samedi soir, les téléspectateurs français ont découvert deux chansons du spectacle (*Dormir chez toi* et *Viens que je te borde*) et plusieurs extraits, réunis dans un «pot-pourri» interprété par l'ensemble de la distribution: la promiseuse Fabiola Toupin, Manon Brunet, Daniel Jean et Yvan Pedneault, dans le rôle de Jean-François, le mauvais garçon.

Lynda Lemay sera la cinquième interprète de ce «musical», dont elle signe également la mise en scène. Elle y tiendra le rôle de Nathalie, la mère de «Jeff», chez qui ce dernier revient un bon soir en lui demandant «Est-ce que je peux dormir chez toi, maman?». Le cœur maternel ne peut résister à un tel appel et répond «Viens que je te borde comme avant, viens que je te

dorlote, mon grand...»

La première d'*Un éternel hiver*, aura lieu le 25 janvier à Lille, dans le Nord de la France. La troupe entreprendra dans la foulée une tournée française qui s'achèvera en juin au Casino de Paris. L'opéra-folk prendra ensuite l'affiche au Québec.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
www.lamaisonducinema.com

INTERFÉRENCES (v.f.) (13+) MICHAEL KEATON  
1h10 - 3h35 - 7h05 - 9h20

MARIAGES I (v.o.) (G) MATHILDE SEIGNER  
1h10 - 3h35 - 7h05 - 9h20

BELLE DE SCÈNE (v.f.) (GDJE) CLAIRE DANES  
1h05 - 3h30 - 6h55 - 9h15

L'AVIATEUR (v.f.) (GDJE) LEONARDO DI CAPRIO  
VEND. SAM. & DIM.: 12h30 - 3h40 - 7h30  
LUNDI À JEUDI: 1h30-7h30

THE AVIATEUR (V.O.A.) (GDJE)  
VEND. SAM. & DIM.: 12h30-3h40-7h30  
LUNDI À JEUDI: 1h30-7h30

UN LONG DIMANCHE DE FIANÇAILLES  
(v.o.) de J.P. JEUNET avec A. TAUTOU (13+)  
12h50 - 3h25 - 6h50 - 9h25

MA VIE EN CINÉMASCOPE (v.o.) (GDJE)  
P. BUSSIERES / S. POSTIGO  
1h00 - 3h20 - 7h00 - 9h20

L'AUTRE BELLE-FAMILLE (v.f.) (GDJE) R. DE NIRO  
12h50 - 3h25 - 6h50 - 9h25

LES DESASTREUSES AVENTURES DES  
ORPHELINS BEAUDELAIRE (v.f.) (G) JIM CARRÉY  
12h55 - 3h20 - 7h00 - 9h15

VOYAGE AU PAYS IMAGINAIRE (v.f.) (G)  
J. DEPP / K. WINSLET 1h00 - 3h35 - 7h10

C'EST PAS MOI C'EST L'AUTRE (v.o.) (G)  
ROY DUPUIS / LUCIE LAURIER  
1h05 - 3h30 - 6h55 - 9h15

BORÉAL EXPRESS (v.f.) (G) TOM HANKS  
1h00 - 3h25

LA NOIRCEUR (v.f.) (13+)  
7h10 - 9h10

BLADE III : TRINITÉ (v.f.) (13+VIOLE HOR.) W. SNIPES  
9h10

63, KING OUEST, 566-8782

**ateliers de tango argentin**  
...un art à maîtriser,  
...un plaisir à partager.

Cours pour débutants  
les lundis ou vendredis  
soirées de démonstration  
et d'initiation  
gratuites les 14  
et 17 janvier

une invitation de  
**TANGO**  
346-4722

Les spectacles

**30<sup>e</sup> LE VIEUX CLOCHER**  
1974-2004

**Magog**  
64, rue Merry Nord, Magog  
Tél.: (819) 847-0470

**François LÉVEILLÉE**  
Samedis 15, 22, 29 janvier

www.vieuxclocher.com

Lynda Lemay présentera d'abord en France son opéra-folk *Un éternel hiver*.

## L'acteur Paul Newman sort indemne d'un accident de voiture de course

Associated Press  
DAYTONA BEACH, Floride

Paul Newman est sorti sain et sauf d'un accident samedi alors qu'il essayait une voiture de course sur le circuit de Daytona Beach, en Floride.

L'acteur américain essayait un prototype en vue d'une prochaine course quand le véhicule est parti en tête à queue sur la piste, selon Adam Saal, por-

te-parole des courses Grand American Series. La voiture n'a rien heurté, mais elle a pris feu lorsque Newman a tenté de la redémarrer.

L'incendie a été contenu au moteur et l'acteur s'en est sorti indemne. Il a été conduit au centre médical du circuit dont il est sorti après un examen rapide.

«Je ne sais pas ce qui s'est passé», a déclaré Paul Newman, qui est ensuite retourné sur le bord de la piste pour assister

aux essais de l'un de ses pilotes, le Français Sébastien Bourdais. «Je vais bien. La voiture a simplement pris feu.»

Passionné de sports automobiles, Paul Newman, 79 ans, a remporté plusieurs courses aux États-Unis et a fondé sa propre écurie de Champ Car, une série monoplace disputée sur circuits ovales et urbains sur le continent nord-américain, au sein de laquelle officie Sébastien Bourdais.

**MOLSON DRY** Prochain spectacle

**LAURENCE JALBERT**  
11 janvier, 20 h

**CENTRE CULTUREL**  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

820-1000 www.centre.culturelshs.ca

Desjardins  
énergie 106.1 La Tribune

**Petit déjeuner bénéfique**  
au profit de la **FONDATION du CLSC de Sherbrooke**  
10 \$ pour un savoureux déjeuner, de l'animation et des tirages

**Mardi 18 et mercredi 19 janvier, entre 6 h et 10 h 30, chez Charlie**  
10, rue Camirand (angle King Ouest), Sherbrooke.

La **Fondation du CLSC de Sherbrooke** soutient et complète les actions du CLSC auprès des enfants, des jeunes, des familles, des adultes et des personnes en perte d'autonomie de Sherbrooke afin de contribuer au maintien et à l'amélioration de leur santé.

**Procurez-vous vos billets au 565-5370, poste 2456**

La Fondation du CLSC de Sherbrooke  
Donner pour qu'ils reçoivent

CLSC de Sherbrooke  
Centre affilié à l'Université de Sherbrooke

La Tribune  
ISO-SANTÉ  
MAXI CLUB  
93.7

# Annonces classées

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

**Pour placer  
une annonce classée**  
**(819)564-2222**  
Sans frais  
1 800 567-6955  
Du lundi au vendredi  
de 8h30 à 16h30

**Le combo**  
Placez une annonce classée  
3 jours dans La Tribune +  
1 publication dans La Nouvelle  
et obtenez **22% de rabais\***  
\*certaines conditions s'appliquent

Des la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première journée de parution. La Tribune se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

IMMOBILIER		ACHAT, VENTE, ECHANGE	
Propriétés - bungalows	2	Propriétés à vendre	8
Maisons ouvertes	4	Maisons de campagne	10
Propriétés à revenus	6	Maisons mobiles	12
Condominiums à vendre	8	Bord de l'eau	14
Maisons à vendre	10	Chalets à vendre	16
Propriétés désirées ou à échanger	18	Terres, terrains	20
Fermes	22	Erablières et suceries	24
Commerces à vendre	26	Bâtiments industriels	28
Bâtiments commerciaux	30	Propriétés hors-Sherbrooke	32
Propriétés hors-Sherbrooke	32	Ville/Lac Beauport	34
Chalets à louer	34	Min d'œil	38
Chalets à louer	34		
Commerces à louer	40		
Appartements arr. de Brompton	40		
Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	42		
Appartements arr. de Lennoxville	44		
IMMOBILIER LOCATION		VEHICULES AUTOMOBILES	
Appartements arr. de Brompton	40	Camions, 4x4, fourgonnettes	100
Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	42	Pièces d'auto et camions	102
Appartements arr. de Lennoxville	44		
VEHICULES AUTOMOBILES		MARCHANDISES	
Camions, 4x4, fourgonnettes	100	Articles de moins de 60 \$	160
Pièces d'auto et camions	102		

ANIMAUX		FRUITS ET LÉGUMES	
Meubles et électroménagers	162	Terre de jardinage et pelouse	222
Entreposage de meubles	166	Ventes de garage arr. de Brompton	224
Ordinateurs	168	Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	226
Photographie	169	Ventes de garage arr. de Lennoxville	228
Electronique	170	Ventes de garage arr. de Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot)	230
Machines à coudre	172	Ventes de garage arrondissement	232
Vêtements, friperies	174	Rock Forest, St-Elie, Deauville	232
Articles de bébé	176	Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)	236
Instrument de musique	178	Ventes de garage hors-Sherbrooke	238
Articles de sport	180	Marchés aux puces	240
Bicyclettes	182	Perdu, trouvé	242
Piscines et spa	184	Noël	243
Camping	186	Divers à vendre	244
Chasse et pêche	188	Demande à acheter ou échanger	246
Artisanat	190		
Oeuvres d'art, antiquités	192		
Collectionneurs	194		
Equipements à neige	196		
Bois et équipement de chauffage	198		
Tracteurs	210		
Equipements de ferme	212		
Equipements de bureau	214		
Equipements d'ébénisterie	216		
Machinerie et outillage	218		
Matériaux de construction, rénovation	220		
SERVICES PERSONNELS		FINANCES	
Rencontres, amitié	260	Hypothèques	330
Astrologie	262	Argent à prêter	332
Escortes	264	Argent demandé	334
Massages	266	Occasion d'affaires	336
		Comptabilité, impôts	338
		Services financiers	340
SERVICES DIVERS		SOINS DE SANTE	
Préparation de curriculum vitae	300	Appareils orthopédiques	348
		Santé	350
		Soins thérapeutiques, massothérapie	352
		Soins à domicile	354
		Coiffure personnelle	356

**2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**  
ROCK FOREST Bungalow 1992, 2 c.c. à l'étage, 2 s. bains, salle fam. + 2 c.c. au sous-sol, abri d'auto. Pas d'agents. 165-0005. \* Tel. 820-9637

**42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)**  
À 2 MIN. CÉPEP  
3 1/2 TOUT INCLUS  
TRES BON PRIX  
346-2732, 572-2918

**44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE**  
GRAND 3 1/2, 4 NEUFS  
Style condo, libre imm. 118 M. bhell. Bienvenue aux visiteurs. Réservation 569-4977.

**RESIDENCES OXFORD**  
Piscine-parc privé sécuritaire  
103, OXFORD 578-8588  
94, OXFORD 578-8488

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE**  
(centre-ville, ouest, université, Ascot)  
1565 RUE PRINCE  
Beau 4 1/2, étage 200. Libre 440\$/mois. Rien d'inclus. 562-2548; 564-6426.

**6 PROPRIÉTÉS A REVENUS**  
POUR INVESTISSEUR  
Investissement minimum de 200 000\$, rendement de plus de 30% moins d'un an. 570-7787.

**20 TERRES TERRAINS**  
RESIDENTIEL SECTEUR Fleurimont, terrains beaux avec service. Aussi secteur ouest, 53 000 à 120 000 p.c., pour multi-logements avec services 821-2592, 346-1173.

**26 COMMERCES A VENDRE**  
TERRAIN DE GOLF À VENDRE avec équipement d'entretien. Situé à Magog. PAS D'AGENT. 819-868-7892 après 18h.

**42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)**  
215 MURRAY  
4 1/2 très propre, possible, près de tous les services. Ascenseur, concierge sur place. 566-8619, 846-4826.

**48 APPART. ARROND. ROCK FOREST, St-Elie, Deauville**  
4 1/2 STYLE CONDO  
Grand, moderne, très propre, en droit tranquille, près de tous services. Tél. 564-7856

**50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (Nord)**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Chauffés, eau chaude, ascenseur, piscine intérieure et sauna. 566-3880

**5 1/2 DANC BLOCS NEUFS**  
de 4 log. style condo, air clim., garage, non ch. Libre ter. clic. Très belle vue sur la ville. 925\$ par mois. 876 Aubry, Sherb. 562-3859, 565-3522, 571-2433

**50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (Nord)**  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2  
LES RESIDENCES DU CARREFOUR 2825 Du Manoir  
Eligible au Crédit de 23%  
Jour: 564-4408

**745 MCGREGOR**  
3 1/2  
Libre 1er janvier.  
Edifice Carillon, King Ouest.  
563-1297-822-2381

**3 1/2 RUE MEZY** chauffé, eau chaude, libre 1er fév. 819-820-2466

**4 1/2, 2840 MESY** petit imm., pl. flottant, céramique, très propre, grand possible, libre, 564-0143

**4 1/2 près CARREFOUR**  
au Faubourg du Nord 820-9993

**1ER FÉVRIER, TRES GRAND**  
5 1/2 chauffé, eau ch., endroit tranquille, ascenseur, pas de chien. 345-1370

**3 1/2, libre 1er janvier 2005**  
entrée liv. éléveuse, près de tous services. Aléobus à la porte, rue André à Ascot. Réservez maintenant : 346-9881 ou 569-4977 soir et fin de sem.

**4 1/2, TRES GRAND**  
libre imm., rendez-vous au 2065 rue Bellevue Sud. Ascot info. 346-9881 ou 569-4977 soir et fin de sem.

**GRAND 4 1/2**  
Secteur possible, près autobus, bienvenue aux retraités, piscine. Tél. 566-8328 / 578-8328

**GRAND 5 1/2**  
Près Mont-Bellevue. Très propre, service conciergerie. 563-1399

**\*\*TOUTES GRANDEURS\*\***  
Tous les secteurs 5 1/2 et 1, disp. imm. 820-2286  
www.distributionsmatinales.com

**165 CADIAC 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
Piscine intérieure, bois franc, béton, chauffé, eau chaude, ascenseur, sauna, salle d'exercice, table de billard.

**1 1/2 ET 3 1/2 À 4 1/2** \*  
meublés, chauffés, eau ch., élect. non inclus, intercom, 569-4987

**3 1/2, 6 1/2, immédiatement**  
Neufs, bois + caram. 823-9618

**\*3-VEUX NORD-GRAND\***  
style condo, libre, aucun ménage à faire. Pas d'animaux, 346-9036

**4 1/2 SYLVIO-LACHARITE** 2 stat. syst. alarme, 560\$/mois, libre. Jr. 563-9732; sr. 565-8000.

**\*5-VEUX NORD\***  
beau, aucun ménage à faire, 550\$/mois. Tél. 346-9036

**\*6 DANC DUPLEX\***  
sur 2 étages, pl. bois franc, 785\$/mois. Tél. 346-9036

**REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.**

**VOUS RECHERCHER CONFORT ET QUÊTE** je vous offre 2/3 pcs dans ma résidence, pour travailler de jour non-fumeur. Tél.: 823-7574

**EST. PRES DES HOPITAUX**  
Chambre, s.bain privée, bonne nourriture, surveillance 24 hrs, ascenseur. 563-2307, 864-6648

**2678 King Est, env. 700 pi. ch. ca. éclairé, stat. Tél.: 570-5767**

**102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS**  
Pneus automobiles neuves à prix compétitif. ex. Cavalier 92-03, 2 disques et plaquettes 49.95\$ Tél. 565-5090

**PNEUS NEUFS ET USAGÉS. 562-8554**

**00 Hyundai Accent, 5400\$**  
01 Hyundai Accent GSI, 6900\$  
04 Pontiac Sunfire SLX tout équip. pl. 11 900\$

**05 Toyota Corolla CE, autom., air, CD, cruise, 16 500\$**  
05 Nissan Altima 2.5, tout équipé, 19 900\$

**04 Volk Jetta TDI GLS, familial, aut., air, 22 900\$**  
02 Dodge Caravan SE, aut., air, vitres, cruise, 10 900\$

**BALANCE DE GARANTIE** sur tous ces véhicules. Financement sur place. Plusieurs autres véhicules en stock.

**VIA ROUTE 1979 King Est Sherbrooke 566-0727**

**ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS**  
Vendons pièces usagées. Info: 569-0733

**LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX**  
Location journalière / semaine / mois. Autos récentes. Location d'auto Beaudoin - 845-4530 / 821-6296

**ÉCONAUTO Fleurimont**  
Très grand choix de véhicules Auto, cargo, 4 x 4, sport utilitaire, fourgonnette

**Nous payons la taxe pour vous.**  
Aucune offre raisonnable refusée.  
2665, rue King Est, Fleurimont  
829-5073  
www.econautofleuimont.com

**106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**  
IDEAL POUR ÉTUDIANT  
EAGLE SUMMIT 91  
autom., 4 portes, 8 pneus, freins neufs, bonne condition. 1250\$. 832-2519, 573-7370

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
FEMME DE MÉNAGE  
avec exp. du jeudi au dimanche. Info: 868-1100 demandez Sylvain

**MODÈLES RECHERCHÉS**  
pour compétition de course. Se présenter le mardi 11 janvier 2005 entre 17h et 19h au CENTRE DE BEAUTÉ MARIE DIONNE, 1425, King O, Sherb.

**ADJOINT (E) ADMINISTRATIVE**  
Service aux entreprises. Qualifications: - bilingue - connaissance Microsoft office - connaissance en comptabilité un atout - débrouillard(e) - capable de travailler sous pression

**TEMPS plein, de jour, 115 à 185h**  
selon compétences. Disponibilité immédiate. Envoyer CV avant 13 janv. à La Tribune, C.P. 99, 1950, rue Roy, Sherb., J1K 2X8.

**CHAUFFEUR et BROKER**  
U.S. + Ontario  
Dry box / flat bed, lots complets TRANSPORT MICHAEL DUFF 450-539-3983 / 888-396-3983

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**  
avec ou sans expérience dans le textile, nous faisons la formation. 563-9863.

**104 AUTOS A VENDRE**

**PERSONNEL DEMANDÉ**  
ADJOINT (E) ADMINISTRATIVE  
Service aux entreprises. Qualifications: - bilingue - connaissance Microsoft office - connaissance en comptabilité un atout - débrouillard(e) - capable de travailler sous pression

**TEMPS plein, de jour, 115 à 185h**  
selon compétences. Disponibilité immédiate. Envoyer CV avant 13 janv. à La Tribune, C.P. 99, 1950, rue Roy, Sherb., J1K 2X8.

**CHAUFFEUR et BROKER**  
U.S. + Ontario  
Dry box / flat bed, lots complets TRANSPORT MICHAEL DUFF 450-539-3983 / 888-396-3983

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**  
avec ou sans expérience dans le textile, nous faisons la formation. 563-9863.

**104 AUTOS A VENDRE**

**PERSONNEL DEMANDÉ**  
ADJOINT (E) ADMINISTRATIVE  
Service aux entreprises. Qualifications: - bilingue - connaissance Microsoft office - connaissance en comptabilité un atout - débrouillard(e) - capable de travailler sous pression

**TEMPS plein, de jour, 115 à 185h**  
selon compétences. Disponibilité immédiate. Envoyer CV avant 13 janv. à La Tribune, C.P. 99, 1950, rue Roy, Sherb., J1K 2X8.

**CHAUFFEUR et BROKER**  
U.S. + Ontario  
Dry box / flat bed, lots complets TRANSPORT MICHAEL DUFF 450-539-3983 / 888-396-3983

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**  
avec ou sans expérience dans le textile, nous faisons la formation. 563-9863.

**104 AUTOS A VENDRE**

**PERSONNEL DEMANDÉ**  
ADJOINT (E) ADMINISTRATIVE  
Service aux entreprises. Qualifications: - bilingue - connaissance Microsoft office - connaissance en comptabilité un atout - débrouillard(e) - capable de travailler sous pression

**TEMPS plein, de jour, 115 à 185h**  
selon compétences. Disponibilité immédiate. Envoyer CV avant 13 janv. à La Tribune, C.P. 99, 1950, rue Roy, Sherb., J1K 2X8.

**CHAUFFEUR et BROKER**  
U.S. + Ontario  
Dry box / flat bed, lots complets TRANSPORT MICHAEL DUFF 450-539-3983 / 888-396-3983

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**  
avec ou sans expérience dans le textile, nous faisons la formation. 563-9863.

**104 AUTOS A VENDRE**

**PERSONNEL DEMANDÉ**  
ADJOINT (E) ADMINISTRATIVE  
Service aux entreprises. Qualifications: - bilingue - connaissance Microsoft office - connaissance en comptabilité un atout - débrouillard(e) - capable de travailler sous pression

**TEMPS plein, de jour, 115 à 185h**  
selon compétences. Disponibilité immédiate. Envoyer CV avant 13 janv. à La Tribune, C.P. 99, 1950, rue Roy, Sherb., J1K 2X8.

**CHAUFFEUR et BROKER**  
U.S. + Ontario  
Dry box / flat bed, lots complets TRANSPORT MICHAEL DUFF 450-539-3983 / 888-396-3983

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**  
avec ou sans expérience dans le textile, nous faisons la formation. 563-9863.

**104 AUTOS A VENDRE**

**PERSONNEL DEMANDÉ**  
ADJOINT (E) ADMINISTRATIVE  
Service aux entreprises. Qualifications: - bilingue - connaissance Microsoft office - connaissance en comptabilité un atout - débrouillard(e) - capable de travailler sous pression

**TEMPS plein, de jour, 115 à 185h**  
selon compétences. Disponibilité immédiate. Envoyer CV avant 13 janv. à La Tribune, C.P. 99, 1950, rue Roy, Sherb., J1K 2X8.

**CHAUFFEUR et BROKER**  
U.S. + Ontario  
Dry box / flat bed, lots complets TRANSPORT MICHAEL DUFF 450-539-3983 / 888-396-3983

**COUTURIÈRES DEMANDÉES**  
avec ou sans expérience dans le textile, nous faisons la formation. 563-9863.

**104 AUTOS A VENDRE**

**CAMELOTS RECHERCHÉS**  
JEUNES ou ADULTES  
pour le journal LA TRIBUNE à Coaticook  
secteur des rues Morgan, boul. Couillard  
Main Ouest, Bachand,  
Vicair Morin et Merrill  
564-5466  
849-4458

**LIVREUR MOTORISÉ**  
pour le journal LA TRIBUNE

**RICHMOND**  
et ST-FÉLIX DE KINGSEY  
Travail tôt le matin  
Doit posséder petit véhicule  
Bon revenu d'appoint  
564-5466

**PERSONNEL DEMANDÉ**  
Réceptionniste  
bilingue, temps plein, connaissances Windows, base en secrétariat. Apporter C.V. au 143 Pomerleau, Magog ou tél. 847-4819

**RESTAURANT**  
demande CUISINIERS sur place. Salaire, 115\$/h et paroiçe aux pour-boires après 2 mois. Coaticook. Tél. 849-4124, 849-4619 demandez Jude

**MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS**  
POÊLE RÉFRIGÉRATEUR (\*Lav./éché). À partir de 100\$/morceau \*Aussi pièces et matériaux. Meubles Concessi: 346-7169.

**ÉQUIPEMENTS DE BUREAU**  
IMPRIMANTE EPSON à rechargement Matricielle, neuve, 1 imprimante Xerox modèle XD 125 F, 4 ans d'usage. Télécopieur Brother interfax 2800, 6 mois d'usage. 563-9172 (poste 3)

**MARCHÉS AUX PUCES**  
INTERIEUR 6853, boul. Bourque, Deauville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi, 9h à 12h. 864-1777  
Liquidation Stebbene

**DIVERS A VENDRE**  
4 PNEUS  
Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions

**DISCRETION**  
Séduisantes - tendres - chaleureuses  
18 ans et +  
Engageons  
829-3017

**MICHELLE 32 ANS**  
très belle grasse 400 vous reçoit en toute intimité. 819-678-1539

**NATASHA, conversation**  
Tél.: 564-1057.

**NOUVELLE VENUE**  
Clientèle de qualité, 2 h suggérées. Mélody, 819-580-2229

**SARAH, FEMME MATURE**  
blonde. Tél. 560-2571

**266 MESSAGES**  
ANI MESSAGE, REIKI  
Ton amie Janie B.L. 820-2835

**MARILOU**  
vous reçoit en toute discrétion. Messages chaleureux. 562-3757

**MESSAGE**  
Marie-Josée 569-3529

**MESSAGES MULTI-CHOIX**  
Choix sur place, 24 hrs  
V.I.P. disponible  
346-5625  
ENGAGEONS

**TU ES TRÈS IMPORTANT**  
sur l'édu. Liane 573-5297

**VENEZ VOYAGER**  
SUR LA VOIE LACTÉE  
Lundi au vendredi  
346-5760

**260 RENCONTRES AMITIÉ**  
★ POUR FEMME OU COUPLE ★  
pour tout simplement mettre du piquant dans votre vie. Plaisir assuré! Jonathan 819-847-3909

**262 ASTROLOGIE**  
ASTROLOGIE TAROT  
- ASTROLOGIE TROP  
Voulez-vous connaître l'avenir?  
ASTRO F: 563-3603

**264 ESCORTES**  
1-416-856-9588  
Fantasia To.  
FANTASIA  
Hôtesse de luxe  
et hô

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER  
En ce jour de Nouvelle Lune en Capricorne, Mercure vient rejoindre Vénus au début de votre Signe. Évidemment, toute cette activité planétaire annonce un début de semaine qui ne sera pas banal. Votre personnalité et votre habileté à communiquer vous permettront d'obtenir ce que vous désirez, même si vous ne possédez pas tout ce qui est requis.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER  
Tandis que la Nouvelle Lune fait régner un climat de surprise, les activités qui vous délogent de la routine ne devraient pas vous déplaire. Quelqu'un pourrait vous lancer une invitation à laquelle vous ne vous attendiez vraiment pas. Si vous n'avez pas d'autres obligations, vous devriez accepter. Le résultat promet de vous étonner.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS  
Les règlements et l'ordre établi peuvent avoir une grande importance en ce jour de Lunaïson. Pour atteindre la réussite, il est important de suivre les directives et de ne pas brûler d'étapes. Il vaudra mieux prendre un peu plus de temps pour parfaire l'exécution d'un projet avant de le soumettre. Écoutez l'opinion de personnes plus âgées, sages ou méthodiques.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL  
La Nouvelle Lune en Capricorne risque de brouiller aujourd'hui les cartes du Bélier. Il peut vous être plus difficile d'analyser avec justesse le comportement d'autrui. L'attitude apparemment froide ou distante de certaines personnes n'a probablement rien à voir avec vous. Rappelez-vous que le 'timing' est un élément déterminant dans le déroulement des entretiens.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI  
Cette Nouvelle Lune dans un autre Signe de Terre (Capricorne) contribuera à vous mettre en valeur! En ce lundi, si vous prenez part à des activités de groupe, vous risquez de voler la vedette aux autres. Afin d'éviter de rendre certaines personnes jalouses, efforcez-vous de les inclure dans la conversation si vous constatez qu'elles commencent à en être exclues...



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN  
On dit que la parole est d'argent mais que le silence est d'or. En ce lundi de Lunaïson, certaines personnes de votre entourage risquent d'être plus susceptibles. Pensez-y bien avant d'émettre une remarque que vous risqueriez de regretter. Par ailleurs, les activités de groupe vous permettent de consolider des liens affectifs ou professionnels qui vous importent.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET  
La Nouvelle Lune en Capricorne vous propose un début de semaine agréable. Un léger compromis s'avérera bénéfique, vous procurant des avantages considérables. Il serait donc salutaire de faire une petite concession, surtout si cela implique des personnes avec lesquelles vous échangez des services. Votre flair sera en mesure de détecter une affaire particulièrement lucrative.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT  
À cause de la Nouvelle Lune, certaines personnes de votre entourage risquent aujourd'hui de manifester de l'impatience. Ne permettez pas à leur insistance de vous presser ou de vous bousculer. Conservez le rythme qui vous convient et n'essayez pas de brûler les étapes. Votre minutie et votre souci du détail garantiront le succès de vos projets.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE  
Vous pouvez recevoir ce que vous avez demandé, mais pas exactement de la façon que vous l'aviez imaginé. En fait, le climat de cette Nouvelle Lune en Capricorne sera propice aux transformations et aux métamorphoses. La plus petite des modifications peut entraîner un effet domino qui apportera de grands changements.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE  
Cette Nouvelle Lune en Capricorne, angulaire à la Balance, pourrait rendre vos contacts avec autrui plus difficiles. Les malentendus et les dialogues de sourds se traduisent en échanges plus laborieux. Il vaudrait mieux attendre jusqu'à demain pour faire une démarche importante dont vous appréhendez l'issue; la Lune alors en Verseau vous réussira mieux.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE  
Porteuse d'un climat passionnel, cette Nouvelle Lune aura pour effet d'attiser vos appétits sensoriels. Votre mystérieux charisme suscitera beaucoup d'intérêt, et cela risque de vous placer devant un problème de choix. En fait, l'évaluation des conséquences à long terme vous aidera à prendre des décisions plus judicieuses et salutaires.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE  
Le climat de cette Lunaïson peut apporter une instabilité passagère au sein de groupes ou d'associations, mais rassurez-vous, toute turbulence se dissipera aussi rapidement qu'elle est apparue. C'est à votre tour d'aller au devant des gens. Un entretien vous permettra d'écarter vos doutes et de savoir exactement à quoi vous en tenir.

Éphémérides

2001 - S'étant elle-même rendue devant le TPI, à La Haye, l'ancienne dirigeante bosno-serbe Biljana Plavsic plaide non coupable des accusations de génocide et crimes de guerre.

2000 - Le groupe Time Warner annonce sa fusion avec AOL.

1997 - Le candidat de la droite, Arnoldo Aleman, devient président du Nicaragua.

1994 - À Montréal, au Stade olympique, un muret de trois mètres par 10 s'effondre mais il n'y a pas de blessé.

1993 - Chassés depuis trois semaines par les vapeurs toxiques de wagons ayant déraillé, 400 résidents d'Oakville, au Manitoba, rentrent chez eux.

1989 - Cuba amorce le retrait de ses troupes impliquées dans la guerre civile en Angola.

1987 - Reprise du bombardement des villes entre l'Irak et l'Iran qui, en cinq semaines, fera 3000 morts.

1970 - Au Nigeria, les troupes fédérales prennent Owerri, capitale du Biafra sécessionniste.

1969 - La Suède, premier pays d'Occident à agir ainsi, établit des relations diplomatiques avec le Nord-Vietnam communiste.

1957 - A Londres, Anthony Eden quitte ses fonctions de premier ministre par suite de l'échec de l'expédition de Suez, en 1956; Harold MacMillan lui succède.

1952 - En perdition depuis 10 jours, le cargo américain Flying Enterprise sombre au large de l'Angleterre; resté seul à bord, le capitaine Kurt Carlsen est rescapé.

1942 - Le Barreau du Québec admet les premières avocates: Elizabeth Monk et Suzanne Filion. - Les Japonais débarquent en Indonésie, alors colonie néerlandaise.

1934 - En Allemagne, Marinus van der Lubbe est guillotiné pour l'incendie du Reichstag, crime qui fut en fait une provocation nazie.

1929 - Première parution des 'Aventures de Tintin, reporter au pays des Soviets', de Georges Rémi, dit Hergé, dans Le Petit Vingtième, de Bruxelles.

1928 - Leon Trostski, né Lev Davidovitch Bronstein, artisan de la prise du pouvoir bolchévique en 1917, est chassé du pays par Staline.

1920 - Entrée en vigueur du traité de Versailles, mettant fin à la Grande Guerre et créant la Société des Nations; elle sera inefficace et sera remplacée par les Nations unies, après la guerre 1939-45.

1918 - En Russie, Lénine répudie la dette du régime tsariste, floutant tous les porteurs de titres des emprunts russes.

1912 - A Hammondspor, Etat de New York, vol du premier hydravion, conçu par l'ingénieur Glenn Curtiss.

1910 - A Montréal, paraît le premier numéro du quotidien Le Devoir, fondé par Henri Bourassa.

1863 - A Londres, inauguration du premier métro au monde, reliant les stations Paddington et Farringdon.

Ils sont nés un 10 janvier:

Le biologiste italien Lazzaro Spallanzani (1729-99)

Le compositeur russe Alexandre Scriabine (1872-1915)

La chorégraphe canadienne Ludmilla Chiriaeff, à Riga (1924-97)

1986: le poète tchèque Jaroslav Seifert (1901)

1971: la couturière Coco Chanel, née Gabrielle Chasnel (1883)

1961: le romancier américain Dashiell Hammett (1894)

1921: la cantatrice québécoise Béatrice LaPalme (1878)

1778: le botaniste suédois Carl von Linné (1707)

Citation du jour: 'La couleur n'est pas au dehors. Elle est en soi. Seule la lumière est dehors.' (Maxence Ferme, Neige)

Le mot perdu

LES ÎLES - Un mot de 7 lettres

U	Y	N	I	C	O	B	A	R	E	U	N	I	O	N
O	P	E	A	T	N	A	H	P	E	L	E	Y	T	E
L	E	O	U	E	R	M	A	L	T	E	T	A	V	A
U	Y	R	L	U	C	B	A	N	U	G	O	R	E	E
O	K	A	B	U	C	O	S	D	E	Z	F	U	A	S
S	S	A	E	S	O	I	U	E	E	A	O	A	R	O
E	T	L	E	G	I	N	E	V	D	R	L	N	D	A
L	B	T	H	I	E	E	B	U	E	O	E	I	Y	L
E	I	K	A	R	I	A	I	T	I	A	H	M	H	A
C	T	T	T	B	H	L	I	P	A	R	I	R	T	P
O	U	X	I	A	G	E	G	A	T	E	S	O	K	K
O	L	Z	M	H	T	X	N	A	R	A	L	Z	U	R
K	A	A	O	E	A	E	L	A	A	L	A	N	D	A
A	S	H	R	G	O	T	L	A	N	D	E	L	O	S
N	O	C	U	L	O	L	L	A	N	D	A	M	A	N

- AIX
- AMBOINE
- ANDAMAN
- ARUBA
- ATOLL
- BAHAMAS
- BEEHAT
- CITE
- COOK
- CRETE
- CUBA
- DELOS
- EGATES
- EGINE
- ELBE
- ELEPHANTA
- EUBEE
- GOREE
- GOTLAND
- HAITI
- HYDRA
- IBIZA
- IKARIA
- IMROZ
- IOS
- KOS
- LAALAND
- LARAN
- LEYTE
- LIPARI
- LOFOTEN
- LOLLAND
- LUCON
- LUZON
- MADERE
- MALTE
- NAURA
- NICOBAR
- OAHU
- OCEAN
- OSEL
- OUVEA
- PALAO
- PHILAE
- REUNION
- RHODES
- SALUT
- SARK
- SKYE
- SOULOU
- TAHITI
- TEXEL
- TIMOR
- TURKS
- UPOLU
- VATE
- YEU

Solution du dernier problème : OFFENBACH

10 janvier 2005

No 792

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Qui inspirent le plaisir.
- Grandes divisions - Elle est évacuée par la miction.
- Mettre une somme en jeu - Maquiller.
- Bienheureux - Marotte - Pousse sur la tête.
- Il manie la trueller - Montée des eaux.
- Coule en Angleterre et ailleurs aussi - Habitation primitive.
- Disposer en réseau - Versant d'une vallée exposé au soleil.
- Préfixe - Scandalisé.
- Enfant - Secousse de l'écorce terrestre.
- Chien fidèle - Durent trois mois.
- Conditions atmosphériques - Vont dans les égouts.
- Grande quantité d'armes - Villa de Tivoli.

VERTICALEMENT

- Qui se limite à l'entretien des fonctions vitales - À moi.
- Examen ou partie d'examen - Borne.
- Personnes réduites à une vie végétative - Parties d'un tout.

- Défrâchi - à laquelle on a rendu hommage.
- Millionnaire - Ville de Grande-Bretagne.
- Deuxième personne - Coule au Portugal.
- Qui doit être décidé sans délai - Familier.
- Nom gaélique de l'Irlande - Explore avec la main.
- Sans aspérités - Terrain planté de thuyas.
- Jeter ça et là - Restaurants.
- Dessin fini - Fausse la vérité.
- Marqué de raies - Cordage plat.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	D	E	R	E	G	L	E	M	E	N	T	S
2	E	V	I	T	E	O	I	S	E	A	U	
3	S	A	A	I	G	L	E	T	R	I		
4	O	S	E	N	A	I	N	E	I	V		
5	R	E	C	E	T	T	E	D	E	F	I	
6	I	R	A	Q	E	N	F	I	N	E		
7	E	R	U	E	R	A	T	R	E			
8	N	A	T	A	T	I	O	N	A	G	E	
9	T	U	T	I	E	N	E	G	A	L		
10	E	T	I	E	R	G	A	L	E	R	E	
11	E	C	U	E	I	L	I	E	V			
12	E	L	I	R	E	E	N	T	R	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# Nécrologie



**FORTIER**  
Robert  
1916-2005

Au CHSLD Foyer de Weedon, le 5 janvier 2005, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Robert Fortier, époux en premières noces de feu Simone Poisson et en secondes noces de Germaine Guay, demeurant à Ste-Julie. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872  
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et MERCREDI de 9 h 00 à 11 h 00. Le service religieux sera célébré, le mercredi 12 janvier 2005 à 11 h 30 en l'église St-Charles-Garnier, 3710 rue Hamel, à Sherbrooke et de là au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Fortier laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Monique Lapierre), Clément (Aline Lapierre), André (Lise Lessard), Clémence (Azade Guillemette), Normand (Solange Godbout) et Jacqueline (feu André Crête); il était aussi le père de feu Bertrand (Ginette Grenier); ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et ses deux arrière-arrière-petits-enfants. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, ainsi que les familles Guay et Poisson.

La famille tient à remercier sincèrement les Dr Yves St-Pierre, Dr Claude Cloutier, Dre Louise Leblanc, Dre Jeanne-D'Arc Giguère et tout le personnel du CHSLD Foyer de Weedon pour le dévouement exceptionnel et attentif dont ils ont fait preuve pendant son séjour.

En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU CLSC - CHSLD DU HAUT-ST-FRANÇOIS, 460, 2e Avenue, Weedon (Québec) J0B 3J0, seraient grandement appréciés de la famille.



**CHUTE**  
Douglas

Au CHUS Fleurimont, le 7 janvier 2005, est décédé Monsieur Douglas Chute, à l'âge de 61 ans, époux de Valma Daigneault, demeurant au Cantons de Hatley. Monsieur Chute repose à la:

Résidence Funéraire Cass inc.  
6, rue Belvidère, Lennoxville (Québec)  
Tél.: 819-564-1750  
Everett Boynton, directeur  
Jacques Laberge, directeur

Heures de visite: le LUNDI 10 janvier 2005, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 13 h à 14 h. Funérailles, le mardi 11 janvier 2005, à 14 h, au salon funéraire. Inhumation au cimetière Eaton à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Chute laisse dans le deuil ses enfants: Michael (Paula) et Sandra; ses petits-enfants: Brendan, Riley et Ashley Chute; son frère et ses sœurs: Sheila Unsworth, Verlie McLeod, Lila Dreelan, Helen (Berwin Black) et Maitlyn (Lillian). Il était aussi le frère de feu Stanley (Vera), feu Tracy et de feu Gordon. Monsieur Chute laisse aussi ses beaux-frères et belles-sœurs: Yolande (Guy Beaudoin), Pierrette (Frank Reynolds), Georges, Réal (Claudette), Francine et Richard Daigneault; sa tante Florence Chute ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à LES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC au 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.



**STONE**  
Joseph  
(Joey)

Accidentellement en Caroline du Sud aux États-Unis, le 6 janvier 2005, est décédé Monsieur Joseph Stone (Joey), à l'âge de 22 ans, fils de Tracey Stone et de Penny Dubois, demeurant à Sherbrooke.

Joey repose à la:  
Résidence Funéraire Cass inc.  
545, rue Dufferin, Stanstead (Québec)  
Tél.: 819-876-5213  
Leslie Webster, directeur  
Jacques Laberge, directeur

Heures de visite: le MARDI 11 janvier 2005, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles, le mercredi 12 janvier 2005, à 11 h, en l'église Centenary United de Stanstead. Inhumation au cimetière Woodside de Beebe au printemps.

Outre ses parents, Joey laisse dans le deuil sa soeur Kelly (Jessy); ses grands-parents: Ivan et Jeanne Stone et Eddie et Barbara Dubois; son amie de coeur: Kristen; ses nièces: Lauren, Mari-Ann et Brooke; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**AUBRY**  
Marcel

À Sherbrooke, le 7 janvier 2005, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Marcel Aubry, conjoint de feu Louise Boulanger, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la:  
Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jean-Pierre Morin, directeur  
Courriel: ledoux@netvulnion.com

Heures de visite: le MARDI 11 janvier 2005, de 9 h à 11 h, suivi d'une liturgie de la parole au salon funéraire.

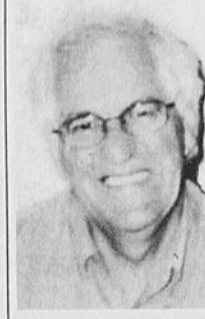
Monsieur Aubry laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Diane), Serge (Johanne), Élise (Claude), Guy (Céline), Daniel (Chantal), François (Sylvie), Alain (Josée), Nicole; ses petits-enfants et leur conjoint(e); ses arrière-petits-enfants; la mère de ses enfants: Jacqueline Brunet; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

**POMERLEAU**  
Pauline

À la Maison-Blanche, le 3 janvier 2005, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Pauline Pomerleau, fille de feu Arthur Pomerleau et de feu Georgianna Bélanger. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Qc)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7138  
Claude Roy, directeur  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Le MARDI 11 janvier 2005 à 14 h, suivi d'une célébration liturgique à 15 h 30. Madame Pomerleau laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Marie-Marthe, Gérard (feu Suzanne Gosselin), Denise (Yvon Fournier); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de La Maison Blanche de North Hatley pour les bons soins prodigués à Mme Pomerleau.



**POMERLEAU**  
Marcel  
1946-2005

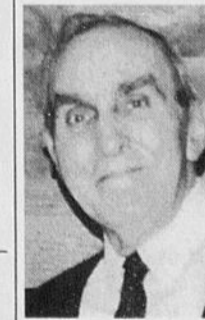
Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 6 janvier 2005, est décédé monsieur Marcel Pomerleau, à l'âge de 58 ans, époux de Françoise Fortier, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872  
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et LUNDI de 9 h 00 à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le lundi 10 janvier 2005 à 11 h 00 en l'église St-Boniface et de là au Crématorium Steve L. Elkas Inc.

Outre son épouse, monsieur Pomerleau laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Karine Simard) et Annick (Stacy Maillet); le fils de son épouse: Jean-François Duplessis (Christine Bergeron); ses petits-fils: Xavier, Félix et Maxime Pomerleau, Audrick Maillet, Francis et Mathieu Duplessis; ses frères et sœurs: Clément (Olivette), Raymond (Roger), Pauline (Jean-Paul), Suzanne (Gilles), Mariette (Richard), Jean-Claude (Doris), Normand, Germain (Ophilia) et Françoise; la mère de ses enfants: Diane Lavoie (Réginald Sirois); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU C.H.U.S., 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



**WELDON**  
Thomas E.  
1922-2005

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 6 janvier 2005, est décédé monsieur Thomas E. Weldon, à l'âge de 82 ans, époux de Gabrielle Rochon, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872  
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et MARDI de 9 h 00 à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le mardi 11 janvier 2005 à 11 h 00 en l'église St-Patrick, 20, rue Gordon à Sherbrooke, et de là au Crématorium Steve L. Elkas Inc.

Outre son épouse, monsieur Weldon laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Raymonde Vaillancourt), Charles (Lydia Gagnon), Marc, Jean-François (Claire Dussault) et Pascale Hidgon (Carlo Forest); ses petits-enfants: Danielle, Linda, Julie, Philip, Erik, Katherine, Kevin, Myriam, Samuel, William, Patrick et Michelle; ses frères et sœurs: Florence Peacock (Gordon), Dick Weldon (Rita), Eddy Weldon (Margaret) et Harry Waldon (Helen); ses beaux-frères et belles-sœurs: Claire Dunn (Ralph), Jean Rochon (Renée) et Louise Rochon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION INSTITUT UNIVERSITAIRE GÉRIATRIE, PAVILLON ARGYLL, 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Québec, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



**TÉTRAULT**  
Gérard  
1920-2005

Au Centre Hospitalier de Granby, le 7 janvier 2005, à l'âge 84 ans, est décédé Monsieur Gérard Tétrault, époux en premières noces de feu Jeanne Laplante et en secondes noces de feu Thérèse Taylor, demeurant à Granby, autrefois de Lawrenceville. Monsieur Tétrault repose au salon:

Les Résidences Funéraires Bessette  
997, des Colombes (angle St-Jude), Granby, Qc  
Tél.: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666  
Téléc.: 450-777-4393  
www.familiebessette.com  
Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite, LUNDI, jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles: le lundi 10 janvier 2005 à 14 h, en l'église St-Laurent de Lawrenceville. Inhumation au cimetière de la paroisse.

Monsieur Tétrault laisse dans le deuil ses enfants: Fernande (Denis Gaudreault), Fernand (Gisèle Loiselle), Jacques (Sonia Choquette), Gilles (Louise Paré), Micheline (Claude Robert), Richard (Ghislaïne Gingras), Pierrette (Pierre Dandaneault), Jeannine (Réal Fortin), Marielle (Pierre Lemaire); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; son frère: Arthur (Rose-Anna Arès); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Pierre Provost (France), Louise Provost (Richard Normandin), Robert Provost (Marie), Franco Baroni, Lorraine Perras, Bernard Lanciaux; ainsi que la famille Laplante, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du CHUS, Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à Monsieur Tétrault.

En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon.



**VACHON**  
Père Alphonse  
M.A.F.R.  
1914 - 2005

Au CHSLD Sherbrooke, le 7 janvier 2005, est décédé Père Alphonse Vachon, missionnaire d'Afrique, à l'âge de 90 ans, fils de feu Achille Vachon et de feu Marie-Ange Cloutier, demeurant à Lennoxville. Le Père Vachon repose à la:

Maison des Pères Blancs d'Afrique  
100, rue Lavergne, Lennoxville, Qc  
Sous la direction de la:  
Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872  
courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI de 19 h 30 à 21 h. Le jour des funérailles à partir de 9 h. Le service religieux sera célébré, le mardi 11 janvier 2005 à 11 h, dans la chapelle de la Maison des Pères Blancs et de là au cimetière St-Antoine de Lennoxville. Outre sa famille religieuse, Père Alphonse laisse dans le deuil ses sœurs: Marguerite Vachon, Yvette Vachon, Soeur Reine Vachon; ainsi que ses 16 neveux et nièces et ses autres parents et amis.

Une approche humaine depuis 1974 565-7646

**In mémoires**

AUBRY (M. Marcel)  
74 ans, Magog  
BUSSIÈRE (Mme Simonne)  
86 ans, Asbestos  
CHUTE (M. Douglas)  
61 ans, Cantons de Hatley  
COURNOYER (Mme Laurette)  
90 ans, Drummondville  
FORTIER (M. Robert)  
88 ans, Ste-Julie  
LAMPRON (Mme Jeannette)  
80 ans, Drummondville  
POMERLEAU (M. Marcel)  
58 ans, Sherbrooke  
POMERLEAU (Mme Pauline)  
86 ans, North Hatley  
SPALDING (Mme Mireille)  
79 ans, Sherbrooke  
STONE (M. Joseph)  
22 ans, Sherbrooke  
TÉTRAULT (M. Gérard)  
84 ans, Granby  
VACHON (Père Alphonse)  
90 ans, Lennoxville  
WELDON (M. Thomas E.)  
82 ans, Sherbrooke

**Sherbrooke-Vie**  
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel  
www.sherbrooke-vie.com  
569-2538

**BUSSIÈRE**  
Simonne  
(Gervais)

Au Centre de la Santé de la MRC d'Asbestos, le 7 janvier 2005, est décédée madame Simonne Gervais Bussièrre, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Léo-Paul Bussièrre, demeurant à Asbestos. Madame Gervais Bussièrre repose aux:

Résidences Funéraires Fréchette et Desrochers  
560, 1ère Avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-879-2233 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. Thanatopractrice  
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice  
Affiliées à la CTQ

Heures de visite: DIMANCHE 9 janvier 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le lundi 10 janvier 2005 à 11 h 00 en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure.

Madame Gervais Bussièrre laisse dans le deuil ses fils: Lionel (Huguette Lacerte), Asbestos et Maurice (Ginette Courtemanche), Asbestos; ses petits-enfants: Guylaine (Réjean Bergeron), France (Stéphane), Nathalie (Jacques Fortier), Caroline (Stéphane Hurtubise), Daniel (Julie Beaudoin), François (Johanne Sutherland) et Patrick (Dominique Tarte); ses arrière-petits-enfants: Jean-Philippe, Alexandra, David, Claudia, Julian, Yan, Mégane, Déréck, Samuel, Cédric, Samuel, Alexandre, Charles-Antoine, Frédéric et Jean-Nicolas; sa soeur: Marie-Jeanne Gervais (Jean-Paul Desfosse); ses belles-sœurs: Yolande Jutras (feu André Gervais), Noëlla Bélanger (feu Laurent Gervais), Alice Bussièrre (feu Philippe Gauthier), Laurence Bussièrre (Edgar Bélanger) et Irène Carignan (feu Fernando Bussièrre); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence le Fleuron, le Dr Michel Daniels, le Dr Léger, le Centre de santé de la MRC d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à madame Gervais Bussièrre et spécialement à monsieur et Madame René Gervais ainsi que Diane Desfosse. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC D'ASBESTOS seraient grandement appréciés de la famille, cartes disponibles au salon.

REMERCIEMENTS  
au ST-ESPRIT  
pour faveur  
obtenue.  
R.D.P. 150518

Donner du sang, une question de vie.  
Info-Collecte (514) 832-0873  
1 800 343-SANG  
Site internet: www.hemovigilance.qc.ca

**Auto à donner?**  
Vous ne savez pas quoi faire de votre vieux véhicule?  
Donnez-le à La Fondation canadienne du rein.  
Le remorquage est gratuit, et votre véhicule sera parfaitement recyclé. Un reçu d'impôt vous sera envoyé.  
Appuyez une bonne cause.

1 888 2ALTO-REIN (1 888 228-9673)

**CARNET COMMUNAUTAIRE**  
Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, le date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.  
Achetez par e-mail à: redaction@la Tribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

**Pour le mieux-être**  
Le Centre d'activités des 50 ans et plus de Sercovie, 300 rue du Conseil, propose aux gens souffrant de diabète, arthrite ou ostéoporose un cours d'activité physique conçu pour eux et visant leur mieux-être. On peut s'inscrire dès maintenant. Il en est de même pour ceux qui veulent occuper leurs journées d'hiver en activités sportives diverses ou en actualisant leurs connaissances en informatique, anglais, espagnol... Bref, on communique au 565-1066 ou on visite le www.sercovie.org

**Atelier de tricot et réunion**  
Le Cercle de Fermières de Saint-Élie-d'Orford invite ses membres à participer à un atelier de tricot aux aiguilles et découvrir une autre technique de foulard, demain le 11 janvier, à 18 h 30, au Centre Richard-Gingras. À 19 h 30, réunion mensuelle avec démonstration d'artisanat. Inf.: Denise au 565-5408 / 562-9469.

**On aime le gospel?**  
Les gens aimant le gospel et intéressés à chanter avec d'autres sont invités par la chorale Simply Gospel, les mardis, de 19 h à 21 h, dès le 11 janvier, 473 rue Bowen Sud, à Sherbrooke. Inf.: Daphnée (822-0571) ou Joane (347-2554).

**Réunion d'information**  
Âge d'or St-Jean-Bosco invite les membres à une réunion d'information le 12 janvier, à 13 h 30, au sous-sol de l'église St-Jean-Bosco, à Magog. Début des cours de danse le 11 janvier. Inf.: 843-4817 / 868-8543.

**Fermières de Rock Forest**  
Réunion mensuelle du Cercle de Fermières de Rock Forest, le 12 janvier, à 19 h, au Centre communautaire Optimiste, rue Fontaine. Démonstration de technique de courtpointe à 18 h 30. Inf.: Pierrette (822-1645).

**On choisit ses projets**  
Les gens retraités depuis un an, âgés entre 50 et 65 ans, intéressés par une démarche de réflexion sur le choix de projets de retraite doivent savoir que des chercheurs et des animateurs retraités ont développé cette démarche facilitant la planification et la réalisation de projets personnels. Ces gens sont invités à y participer gratuitement: les mardis matin, en groupes de 7 à 10 personnes, sur 10 semaines, à compter du 18 janvier. Inscription avant le 12 janvier: Jean-Guy, 565-4078.

**CPE Magimo**  
À l'occasion de l'inauguration officielle de ses nouveaux locaux, le centre de la petite enfance Magimo invite la population de Saint-Denis-de-Brompton et des environs à une soirée portes ouvertes, le jeudi 20 janvier, de 18 h à 20 h, 1024 rue Wilfrid, à Saint-Denis.

**Causerie sur l'amour divin**  
ECKANKAR propose une causerie portant sur «Découvrir la présence de l'amour divin au quotidien», le 25 janvier, à 19 h 30, au Temple ECK, 530 rue de Montréal, à Sherbrooke. Du lundi au vendredi, de 19 h à 21 h, les visiteurs sont accueillis par une personne disposée à répondre à leurs questions. On rejoint le temple au 563-1664. On peut consulter les sites: www.eckankar-francais.org ou www.eckankar.org

**Club canin de dressage**  
Le club canin de dressage à l'obéissance St-François offrira une session de cours pour chiens débutants dès le 26 janvier. Les cours se donneront à 19 h, à Eastman. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Marguerite (450-263-6476) ou Louise (450-297-2878).

**Bénévoles demandées**  
La Villa Marie-Claire, organisme pour mères en difficulté d'adaptation, recherche des bénévoles pour s'impliquer à son comptoir d'échange «Layette Tom Pouce» (échange de vêtements pour enfants de 0-5 ans et de maternité). Les intéressées doivent communiquer avec Marie-Eve Carboneau (563-1622, poste 300).

**Réunion Aféas**  
La réunion de l'Aféas St-Jean-Baptiste aura lieu le 19 janvier, à 19 h 15, à la salle St-Jean-Baptiste.

# Gilles Duceppe entreprend sa troisième tournée du «reste du Canada»

Presse Canadienne  
OTTAWA

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, reprend le bâton de pèlerin et entreprend une troisième tournée pancanadienne à compter d'aujourd'hui.

Comme par le passé, M. Duceppe s'est donné pour mission d'expliquer le point de vue du Québec et plus particulièrement des souverainistes à ceux qu'il appelle «nos amis du Canada».

Selon M. Duceppe, ces rencontres ne peuvent pas nuire puisqu'elles permettent de démystifier le mouvement souverainiste. «Je ne suis pas là pour gagner des votes mais pour qu'on s'explique franchement. Nous ne sommes pas des Martiens. Nous ne mangeons pas des bébés pour déjeuner, nous les

souverainistes. Tassons cela et discutons des vraies choses», a-t-il déclaré au cours d'une entrevue à NTR.

Le chef bloquiste entend également discuter de dossiers faisant appel à la solidarité interprovinciale, notamment le déséquilibre fiscal et l'utilisation des surplus de la caisse d'assurance-emploi.

M. Duceppe fait valoir que le moment est propice pour établir un rapport de force puisque le gouvernement Martin, minoritaire, devra tenir compte de leurs représentations à l'approche du budget fédéral, attendu en février. «Il faut établir le rapport de force avant le budget. Je vais situer un certain nombre de priorités. Certaines devront se retrouver dans le budget. M. Martin n'aura pas le choix de faire des compromis», a-t-il affirmé.

Ses déplacements l'amèneront dans les provinces de l'Ouest durant la pre-

mière semaine. Plusieurs rencontres sont prévues avec des représentants des communautés francophones du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

Le chef bloquiste rencontrera également des étudiants et gens d'affaires au cours de ce séjour qui se conclura par une rencontre avec l'Institut Fraser, un groupe de réflexion de droite de Vancouver avec lequel M. Duceppe dit apprécier les débats musclés en autant qu'ils soient dénués de dogmatisme.

Il précise que, depuis sa performance au débat anglais lors de la dernière campagne électorale, les Canadiens anglais se montrent beaucoup plus ouverts à son endroit et que l'accueil est beaucoup plus chaleureux qu'autrefois.

La semaine suivante, Gilles Duceppe visitera les provinces atlantiques et se rendra par la suite au Nunavut.



Gilles Duceppe

# Cinq succursales de la SAQ sont la cible de vandales

Presse Canadienne  
MONTRÉAL

Cinq succursales montréalaises de la Société des alcools du Québec (SAQ) ont été prises pour cibles par des vandales dans la nuit de samedi à dimanche.

Entre minuit et demi et 2 h, les vitrines de quatre succursales à Montréal ont été fracassées tandis que des graffitis ont été peints sur une autre.

Dans la nuit de vendredi, deux succursales de la SAQ à Trois-Rivières ont aussi été vandalisées.

Personne n'a été arrêté relativement à ces actes, qui se multiplient depuis quelques jours dans plusieurs régions de la province. La police de Montréal ne peut pour le moment établir de lien direct entre ces incidents et le conflit qui oppose la société d'État à ses 3800 employés de magasins et de bureaux depuis maintenant huit semaines.

## Gestes non cautionnés

Le président du syndicat, Martin Charron, a affirmé hier que le syndicat ne cautionne pas et ne cautionnera jamais le vandalisme et que, s'il savait qui a commis ces gestes, il porterait lui-même plainte à la police.

Cela dit, M. Charron ne croit pas que les coupables soient des grévistes. «Si par malheur ce sont des gens de chez nous qui ont fait ça, il est clair que le syndicat n'endosse pas ces gestes. Cela n'aide en rien la cause que nous défendons», a-t-il dit. Selon lui, la SAQ devra revenir à la table de négociation avec plus de souplesse. «Si la Société pense casser le syndicat, elle risque d'avoir de mauvaises surprises», a-t-il ajouté.

Pour sa part, par la voix de sa porte-parole Linda Bouchard, la SAQ a déploré ces actes de vandalisme en rappelant qu'ils ne favorisent pas le rapprochement des parties et demande au syndicat de retenir ses membres.

Les deux parties sont toujours en attente d'un appel du conciliateur pour revenir à la table de négociation.

# Le million de Célébration 2005 va à un homme de Boucherville

Presse Canadienne  
OTTAWA

Le spectacle de la loterie Célébration 2005, organisé chaque année au casino du lac Leamy pour déterminer un nouveau millionnaire, a couronné hier soir un homme de Boucherville.

Yan Desmarais et sa conjointe Nancy Descoteaux sont repartis avec le gros lot en poche, après avoir passé, comme les 33 autres finalistes à cette loterie provinciale, une fin de semaine à l'hôtel du casino.

Rodrigue Chouinard, de Pointe-à-Croix, près de Baie-Comeau, et Marie-Claude Dufour, de Montréal, ont été les deux autres finalistes. Ils sont repartis avec chacun 100 000 \$.

Deux dames de la région figuraient parmi les finalistes. Lucie Bélanger, de Gatineau, s'est même élevée au rang des 15 derniers finalistes. Elle est repartie avec 21 000 \$.

Elle ne savait pas très exactement ce qu'elle ferait de cet argent, elle qui travaille aux ressources humaines dans un des bureaux du gouvernement fédéral dans la région de la capitale fédérale.

## Soirée énervante

«La seule chose qui est sûre, c'est que je veux aller voir le spectacle de Céline Dion à Las Vegas. C'est un rêve que j'ai depuis longtemps», a-t-elle confié avant de s'éclipser pour aller se faire photographier avec la chanteuse Marie-Élaine Thibert.

Rappelons que Martine Poulin, une coiffeuse résidant à Adstock, et son client, Dorian Dubuc, étaient en lice pour l'obtention de prix.

Une autre dame de Gatineau, Gisèle Bourgeois, avait sa place parmi les 34 finalistes. Elle est repartie avec 11 000 \$ en poche, et avec des souvenirs inoubliables du spectacle qu'elle venait de voir.

Mme Bourgeois a qualifié son expérience d'«énervante».

Après une soirée à se tenir sur le bout de son siège, peu habituée à la présence des caméras de télévision, elle avait hâte de rentrer chez elle.

# Le retour du Chicoutimi reporté

Presse Canadienne  
FASLANE, Écosse

Le retour au pays du Chicoutimi, le sous-marin à bord duquel un incendie a fait un mort en octobre dernier, a de nouveau été reporté hier à cause du mauvais temps.

Le NCSM Chicoutimi devait quitter l'Écosse, hier, à bord d'un navire spécial norvégien, mais les forts vents l'en ont empêché.

Des pointes de 60 km/h rendaient difficile l'arrimage du sous-marin au transporteur.

«Ils sont vraiment à la merci de la météo», a déclaré le porte-parole du ministère de la Défense, Jeremy Sales, dans une entrevue à la base de la Royal Navy britannique.

Si les prévisions restent les mêmes, un appareillage aujourd'hui serait aussi

à écarter. «C'est possible, a-t-il ajouté, mais c'est de moins en moins probable si le mauvais temps persiste.»

Le déploiement des défenses et des renforts autour du Chicoutimi devrait prendre environ une journée.

Plus tôt la semaine dernière, le transbordement du sous-marin sur le cargo norvégien affrété par le Canada avait aussi été retardé pour cause de mauvais temps.

Il a finalement été embarqué vendredi et les préparatifs ont alors été entamés en vue de la traversée vers Halifax, qui devait en fait être entreprise depuis des mois.

C'est que le sous-marin de classe Victoria acheté d'occasion aux Britanniques s'est mis à dériver dans l'Atlantique-Nord à la suite d'un incendie à bord, peu de temps après sa prise de possession par la marine canadienne.

# Conrad Black fait l'objet d'une enquête

Presse Canadienne  
TORONTO

Conrad Black fait l'objet d'une enquête d'un grand jury de Chicago devant déterminer si l'homme d'affaires britannique d'origine canadienne devrait ou non faire face à des accusations, selon des documents de procédure.

Le grand jury aura à décider d'une éventuelle mise en accusation de M. Black, le magnat de la presse ayant été congédié par Hollinger International Inc., l'an dernier, rapportait samedi le quotidien *Toronto Star*.

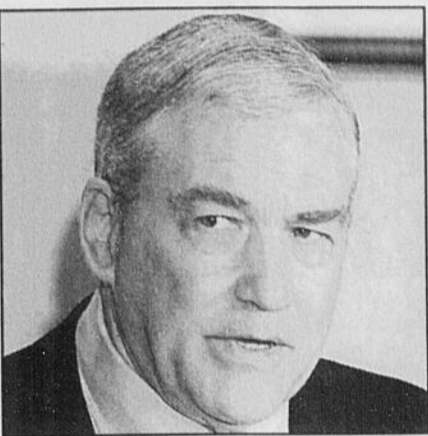
Originaire de Montréal, M. Black fait déjà face à une poursuite déposée par la Securities and Exchange Commission (SEC), organisme de réglementation des marchés boursiers aux États-Unis, ainsi qu'à d'autres poursuites intentées par Hollinger.

Les adversaires de M. Black au sein de Hollinger ont spéculé pendant des mois quant à la possibilité que le département américain de la Justice engage des procédures contre le financier, accusé par Hollinger et l'organisme de réglementation d'avoir pigé dans les coffres de l'entreprise comme s'il s'agissait de sa «tirelire personnelle».

Une déclaration d'une page incluse dans un dossier déposé en Cour supérieure de l'Ontario confirme la tenue de l'enquête du grand jury.

«Le gouvernement des États-Unis m'a informé du fait que Conrad Black faisait l'objet d'une enquête d'un grand jury fédéral à Chicago», a écrit l'avocat de l'homme d'affaires, Gregory Craig, qui a son bureau à Washington.

«Cette déclaration est exactement



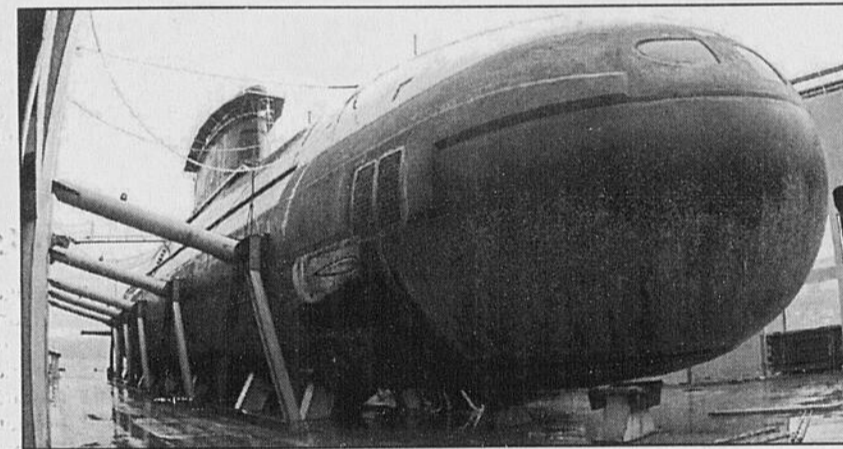
Conrad Black

ce que nous voulions», a affirmé Eddie Greenspan, l'avocat torontois de M. Black, ajoutant avoir engagé M. Craig pour qu'il fournisse au tribunal ontarien la preuve que le témoignage de M. Black pourrait par la suite être utilisé contre lui.

Les avocats de M. Black craignent que tout témoignage de leur client au Canada puisse servir dans le cadre de l'enquête criminelle menée aux États-Unis.

Affaibli par une année de batailles judiciaires et de guerres d'antichambre, le magnat de la presse a récemment été nommé personnalité d'affaires 2004 par la Presse Canadienne et son réseau radio, NTR.

Pour une deuxième année consécutive, l'entrepreneur de 60 ans anobli en Angleterre a été retenu par les rédacteurs en chef et les radiodiffuseurs membres de l'agence de presse comme l'homme d'affaires canadien ayant le plus monopolisé l'actualité l'année dernière.



Le rapatriement du Chicoutimi devrait prendre entre 12 et 14 jours et coûter environ 2,7 millions \$ à Ottawa.

## ASIE DU SUD: SOUFFRANCE ET CHAOS

# Un enfant de 10 ans et sa grand-mère enfin réunis

Associated Press  
BANDA ACEH, Indonésie

Assis sur son lit dans un hôpital de Banda Aceh, Zulfahmi Tarmizi avale avec appétit le riz et la soupe que sa grand-mère lui fait manger à la cuiller. Le garçonnet de dix ans vient de retrouver la seule personne de sa famille qui ait survécu au séisme et au tsunami dans la province indonésienne d'Aceh.

Quelques jours auparavant, les soldats américains les avaient séparés alors qu'ils se trouvaient à bord d'un hélicoptère qui devait les évacuer lundi. Seuls les blessés avaient eu le droit de rester à bord et Zulfahmi avait eu la jambe ouverte jusqu'à l'os lorsque les flots l'avaient emporté le 26 décembre. Ses parents et deux de leurs enfants sont portés disparus, et présumés morts.

Alors quand les militaires ont ordonné à la grand-mère, Adawiyah, juste avant le décollage, de se lever et de descendre, «j'ai été affolée parce que mon seul petit-fils encore en vie me quittait», raconte-t-elle. «Je n'ai pas dormi de la nuit. J'ai demandé à tout le monde comment aller à Banda Aceh.» Les militaires, ayant eu vent de l'erreur, ont recherché cette femme.



Après avoir été séparés par des secouristes américains, un garçon de 10 ans et sa grand-mère se sont retrouvés, vendredi. Comme des milliers d'autres personnes, ceux-ci ont perdu tous les autres membres de leur famille.

Selon un membre de l'équipage de l'hélicoptère à bord du porte-avions USS Abraham Lincoln, les marins ont fait circuler la photo de l'enfant dans l'île de

Sabang jusqu'à ce qu'il retrouve la grand-mère. «La nuit dernière, quelqu'un est venu et m'a dit que j'avais un siège dans un hélicoptère. Je suis reconnaissante

# La télévision indonésienne diffuse de nouvelles images du tsunami

Associated Press  
DJAKARTA

La chaîne indonésienne Metro TV a diffusé hier des images inédites du tsunami du 26 décembre dernier en Asie du Sud, montrant un torrent d'eau boueuse et de débris déferlant dans une des rues principales de Banda Aceh, dans le nord-ouest de l'Indonésie.

Ces images ont été prises par un caméraman nommé Hasyim, qui filme normalement des mariages. L'enregist-

rement commence peu après le séisme de magnitude 9, le plus important depuis 40 ans, au large de l'île indonésienne de Sumatra.

Les gens se rassemblent dans les rues de Banda Aceh, chef-lieu de la province d'Aceh. Certaines constructions se sont effondrées, et la caméra filme un amas de poutres sous lesquelles cinq ouvriers ont été enterrés - et très probablement tués.

La population apparaît relativement calme, le trafic routier se poursuit et aucune sirène n'est audible. Soudain, 15 à 20 minutes après le séisme, selon

Hasyim, un puissant mur d'eau noire engloutit la rue, charriant une quantité invraisemblable de débris divers: plaques de métal, bidons, planches de bois, enseignes, réfrigérateurs, arbres arrachés, fourgonnettes balayées par les flots furieux et qui s'entrechoquent.

«Tout le monde hurlait 'l'eau!', les gens couraient dans tous les sens, vers la grande mosquée», se souvient Hasyim, qui est parvenu à grimper sur le toit d'un immeuble dépendant d'une mosquée. L'eau a grimpé de trois mètres, parvenant à dix centimètres sous ses pieds. Ha-

syim, aidé d'un ami, a continué de filmer, sans trembler.

«J'ai pensé à Dieu, à ma famille», dit-il, en ajoutant qu'il savait que ses proches se trouvaient en sécurité, ailleurs sur l'île de Sumatra. «C'était la seule chose que j'avais à l'esprit. Je m'en suis remis entièrement à Dieu, à ma foi. J'ai pensé que si je mourais ici, j'étais dans la maison de Dieu et je ne craignais rien.»

Selon un dernier bilan, le séisme et le tsunami du 26 décembre ont fait 150 637 morts, dont 104 055 morts en Indonésie, pays le plus touché.

